



Ручной сварочный щиток

SVARMA ru

Эксперты в сварке

РУЧНОЙ СВАРОЧНЫЙ ЩИТОК С ФИЛЬТРОМ С ФИКСИРОВАННОЙ СТЕПЕНЬЮ ЗАТЕМНЕНИЯ.

Примечание: Далее в тексте будет использоваться термин «щиток» и «фильтр».

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЩИТКА В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ И ПРОМЫШЛЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Оператор должен быть в достаточной степени ознакомлен с безопасным использованием сварочного аппарата и проинформирован о рисках, связанных с выполнением дуговой сварки, с соответствующими мерами защиты и порядком действий в аварийных ситуациях.

  Во время сварки световые лучи, излучаемые электрической дугой могут повредить глаза, привести к ожогам эпидермиса; кроме того, во время сварки образуются искры и капли расплавленного металла, вылетающие во всех направлениях. Поэтому необходимо использовать щиток, чтобы избежать получения физических травм, в том числе тяжелых.

- Избегайте воспламенения (по любым причинам) сварочного щитка, поскольку образующийся дым вреден для глаз и для здоровья (при вдыхании).
 - Материал, из которого изготовлены все части щитка, не содержит вредных веществ и не представляет опасности для человека и окружающей среды.
 - Регулярно проверяйте состояние щитка и фильтра:
 - Перед каждым использованием проверяйте правильность расположения и крепления фильтра и защитных пластин, которые должны находиться точно в указанном месте.
 - Держите щиток на безопасном расстоянии от огня.
 - Щиток запрещается слишком приближать к зоне сварки.
 - В случае длительных сварочных работ, время от времени необходимо проверять щиток, чтобы выявить возможные деформации или износ.
 - Материалы, соприкасающиеся с кожей, у особо чувствительных людей могут вызывать аллергические реакции.
 - Этот щиток предназначен только для защиты лица и глаз от вредного ультрафиолетового и инфракрасного излучения, от искр и сварочных брызг; он не предназначен для использования при лазерной сварке, кислородно-ацетиленовой сварке и резке, а также для защиты лица от взрывов или едких жидкостей.
 - Не заменяйте части щитка другими частями, отличающимися от указанных в настоящем руководстве, несоблюдение этого указания может подвергнуть риску здоровье оператора.
 - Защитите фильтр и защитные пластины от соприкосновения с жидкостями и грязью.
 - Никогда не используйте щиток без внешних и внутренних защитных прозрачных пластин фильтра.
 - Проверьте совместимость защитных пластин фильтра и щитка: на них должен быть указан один и тот же символ стойкости к ударам твердых частиц, летящих с высокой скоростью, в данном случае – F. Если символы маркировки различаются, защитные пластины фильтра и щиток должны использоваться на наименьшем из уровней защиты, указанных на щитке/ фильтре.
 - При одевании средств для защиты глаз от твердых частиц, летящих с высокой скоростью, поверх обычных очков, они могут передать энергию удара, тем самым подвергая пользователя опасности.
 - Не используйте запчасти, отличающиеся от оригинальных частей TELWIN.
- Несогласованные модификации и установка неоригинальных частей аннулируют гарантию и подвергают оператора риску получения травм.
- Рекомендуем использовать щиток, фильтр и соответствующие защитные пластины не более 2-х лет. Срок использования этих изделий зависит от различных факторов, таких как частота использования, щитка, сохранность и уход. Рекомендуем регулярно проверять их и заменять в случае повреждения.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Чтобы обеспечить безопасность пользователя, внимательно прочитайте эту инструкцию и перед началом работы проконсультируйтесь с квалифицированным инструктором или руководителем работ.

- Эти фильтры и защитные пластины можно использовать во всех сварочных процессах, за исключением кислородно-ацетиленовой сварки и лазерной сварки.
- Стандартная прозрачная защитная пластина из поликарбоната должна быть установлена с обеих сторон фильтров.
- В случае неиспользования защитных пластин безопасностью может быть подвергнута опасность, а фильтр может быть безвозвратно поврежден.

2. ВВЕДЕНИЕ И ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

В щитке модели «TVN» используется фильтр «PWF11»; кроме того в нем имеется внешняя прозрачная передняя защитная пластина.

Щиток во время сварки удерживается рукой и спроектирован таким образом, чтобы обеспечить должную защиту глаз и лица во время сварки, а также максимальную производительность благодаря простоте монтажа, удобству использования и качеству: обеспечение постоянной защиты от ультрафиолетового и инфракрасного излучения и искр, возникающих во время дуговой сварки.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

3.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ФИЛЬТРА PWF11

- Общий размер: 108x50 мм
- Защитные пластины фильтра: передняя 108x50 мм
- Смотровая часть: 100x47 мм
- Затемненное состояние: фиксированная степень затемнения 11 DIN

3.2 МАРКИРОВКА

3.2.1 МАРКИРОВКА НА ФИЛЬТРЕ

Маркировка на фильтре модели PWF11, расположенная в верхней передней части, состоит из ряда символов, имеющих следующее значение:

11 WWH 1 CE

номер затемнения	11
Символ изготовителя	WWH
оптический класс	1
маркировка CE	CE

3.2.2 МАРКИРОВКА НА ЩИТКЕ

Маркировка на щитке TWH, расположенная внутри в нижней передней части, состоит из ряда символов, значение которых пояснено ниже:

TW EN175 CE

Символ изготовителя: TELWIN ITALY	TW
номер стандарта, согласно которому изделие сертифицировано	EN175
маркировка CE	CE

3.2.3 МАРКИРОВКА НА ВНЕШНЕМ ПРОЗРАЧНОМ ЩИТКЕ

Маркировка на внешнем прозрачном щитке состоит из ряда символов, значение которых пояснено ниже:

WWH F CE

Символ изготовителя:	WWH
механическая прочность: низкоэнергетический удар	F
маркировка CE	CE



ВНИМАНИЕ: Этот щиток не пригоден для защиты от частиц, летящих с высокой скоростью.

4. ОПИСАНИЕ

4.1 ОБЩИЙ ВИД ЩИТКА И ОСНОВНЫЕ СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ (рис. А)

5. МОНТАЖ

Осуществите монтаж, следуя указаниям, приведенным на схеме (ПИС. А).

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Щиток всегда должен использоваться только для защиты лица и глаз во время сварки. Щиток и, таким образом, смотровую часть стеклянного фильтра, во время сварки необходимо держать как можно ближе к глазам, чтобы защитить их от светового излучения и возможных капель расплавленного металла.

Перед тем как приступить к сварке убедитесь, что фильтр, внешняя и внутренняя прозрачные защитные пластины (если имеются) расположены правильно.

Отрегулируйте степень затемнения «Shade», если ваша модель позволяет это сделать, согласно сварочному току и процессу.

В таблице 1 приведены степени затемнения «Shade», рекомендуемые для электродуговой сварки для наиболее распространенных методов сварки и различных уровней интенсивности сварочного тока. Убедитесь, что интенсивность тока и сварочный процесс соответствуют номеру защитного затемнения фильтра.

Отрегулируйте чувствительность «Sensitivity», если ваша модель позволяет это сделать, согласно силе света сварочной дуги.

Отрегулируйте «delay-time», если ваша модель позволяет это сделать, чтобы установить время задержки перехода из темного состояния в светлое состояние после выключения дуги и в зависимости от яркости детали.

Перед использованием проведите пробу, возбуждив дугу.

После использования щитка и перед тем как вернуть его на хранение после завершения работ, щиток необходимо проверить, чтобы убедиться в его целостности и удалить капли расплавленного металла со смотровой части фильтра, которые могут ухудшить визуальные характеристики фильтра.

Щиток необходимо хранить таким образом, чтобы избежать неустраняемых размерных деформаций или поломки защитного смотрового фильтра.

7. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

- Замените внешнюю/внутреннюю прозрачную защитную пластину в случае если на ней имеются повреждения, царапины, порезы и деформации. Низкокачественные средства защиты нарушают хорошую видимость, что приводит к опасному снижению уровня защиты щитка.
- Регулярно чистите поверхность фильтра и защитных пластин мягкой ветошью

- и неагрессивными чистящими средствами, например, средством для чистки стекол (не лейте средство непосредственно на фильтр).
- Очищайте и дезинфицируйте щиток только водой с мылом или другими средствами, не содержащими растворителей. Использование химических растворителей приводит к поверхностным повреждениям, вплоть до полного нарушения целостности щитка.
 - Хороший общий уход за щитком позволяет до минимума снизить его моральный износ, как с точки зрения эксплуатации, так и компонентов щитка.
 - Регулярно чистите поверхность фильтра мягкой ветошью и неагрессивными чистящими средствами, например, средством для чистки стекол (не лейте средство непосредственно на фильтр).

8. НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

Во время использования щитка могут возникнуть некоторые общие проблемы, перечисленные ниже, с указанием возможного способа устранения:

- Плохая видимость.
Возможное решение:
 - Внешняя защитная пластина и/или внутренняя защитная пластина фильтра и/или фильтр загрязнены или повреждены (очистите грязные элементы и замените поврежденные).
 - Недостаточное освещение окружающего пространства (увеличьте освещение окружающего пространства).



ВНИМАНИЕ!

Если описанные выше неисправности не удается устранить, немедленно прекратите использование щитка и обратитесь к ближайшему дистрибьютору.

SVARMA ru

ТАБ. 1

Номера градации (shade) и использование, рекомендованное для дуговой сварки

Процедура сварки и связанные технологии	Ток в амперах																				
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600
Электроды с покрытием	8								9	10	11	12				13			14		
MAG	8								9	10	11			12			13			14	
TIG	8				9			10		11			12		13						
MIG на тяжелых металлах (*)	9								10			11		12		13		14			
MIG на легких сплавах	10								11			12		13		14					
Воздушно-дуговая резка	10								11			12		13		14		15			
Плазменная резка	9								10	11	12			13							
Дуговая микроплазменная сварка	4	5	6	7	8	9	10	11	12												
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600

(*) Выражение "тяжелые металлы" применимо к сталям, стальным сплавам, меди и ее сплавам, и т. д.

Fig. A

